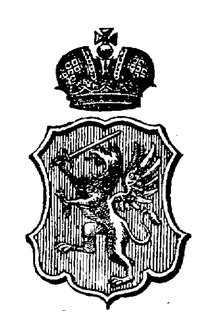
ЛИФЛЯНДСКІЯ
ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XX.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю:
по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ 5 руб.
Съ доставкою на домъ 4 руб.
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post 5 Rbl.
Mit Uebersendung ins Haus 4 Rbl.
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 до 12 часовъ утра и отъ 2 до 7 час. по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца 12 коп.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, Vormittags von 7 bis 12 und Nachmittags von 2 bis 7 Uhr entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 Kop.

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XX. Jahrgang.

№ 151. **Пятница 29. Декабря. — Freitag, 29. December** **1872.**

Лифляндское Губернское Правленіе проситъ всѣ равныя мѣста и должностныя лица, обязанныя держать Губернскія Вѣдомости, а подчиненнымъ предписываетъ — за исключеніемъ мызныхъ и волостныхъ управленій, церковныхъ попечителей земскихъ приходовъ и приходскихъ судовъ — слѣдующія за Губернскія Вѣдомости за 1873 годъ подписныя деньги безвычетно доставить въ Губернское Правленіе не позже 20. Января 1873 года.

Мызныя и волостныя управленія, церковные попечители земскихъ приходовъ и приходскіе суды имѣютъ сказанную годовую за Губернскія Вѣдомости плату т. е. 3 руб. съ 3 коп. на пересылку заблаговременно внести не иначе какъ въ подлежащіе Орднунгсгерихты, но отнюдь не въ Почтовыя Конторы или въ редакцію Губерискихъ Вѣдомостей.

Состоящіе въ патримоніальномъ округѣ города Риги приходы и мызы имѣютъ внести таковыя деньги въ полицейское отдѣленіе Рижскаго Ландфохтейскаго Суда. Всѣ присутственныя мѣста и должностныя лица, незаплатившія подписныя деньги на Губ. Вѣдомости за прошедшій годъ, благоволятъ внести таковыя по принадлежности безъ всякаго замедленія. № 3195.

Von der Livländischen Gouvernements-Regierung werden sämmtliche **Behörden und Autoritäten**, welche die Gouv.-Zeitung zu halten verpflichtet sind, mit Ausnahme der Guts- und Gemeinde-Verwaltungen, Kirchenvorsteher der Landkirchspiele und Kirchspielsgerichte, — ersucht und resp. beauftragt, **die Pränumerationsgelder auf die Livländische Gouvernements-Zeitung für das Jahr 1873 bis zum 20. Januar a. f. abzugsfrei der Gouvernements-Regierung zu übersenden.**

Die Guts- und **Gemeinde-Verwaltungen**, Kirchenvorsteher der Landkirchspiele und die Kirchspielsgerichte dagegen **haben die** in Rede stehende **Pränumeration** zeitig **nur bei den resp. Ordnungsgerichten,** nicht aber bei den Postcomptoirs oder der Redaction der Gouvernements-Zeitung einzuzahlen und zwar unter Beifügung von 3 Kop. Versendungskosten.

Die im Patrimonialgebiet der Stadt Riga belegenen Kirchspiele und Güter haben diese Gelder bei der Polizeiabtheilung des Rigaschen Landvogteigerichts einzuzahlen. Alle diejenigen Behörden und Autoritäten aber, welche mit der Zeitungs-Pränumeration im Rückstande sind, werden desmittelst von der Livländischen Gouvernements-Regierung ersucht, resp. beauftragt, solche nunmehr ohne allen Verzug zu leisten. Nr. 3195.

No Widsemmes gubernijas waldischanas teek wissas teesas un pahrwalditaji, kam peenahkahs gubernijas awises turreht, ar muischas- un pagasta-waldischanu, semmes draudschu basnizas fehrminder-leelskungu un draudses teesu isnemschanu, — luhgtas un luhgti, ka arri tahmpaschahm un teempascheem usdohts, uspreekschmakfaschanas naudas us Widsemmes gubernijas awisi preeksch 1873 gaddu lihds 20. Janwar bes kahdas atrehkinaschanas gubernijas waldischanai peesuhtiht.

Muischas- un pagasta-waldischanahm, semmes draudschu fehrminder-leelskungeem un draudses teesahm turpretti ta runnâ stahwedama uspreekschmakfaschana pee laika tik pee peekristdamahm bruggu-teesam, bet ne pee pastes kantoreem jeb gubernijas awises redakzijas jaeemakfa, un prohti ar peelikschanu no 3 kap. par nosuhtischanu.

Rihgas pilsfehtas aprinki gulledamahm draudsehm un muischahm schahs naudas pee Rihgas Landvogtei-teesas polizei nodallas jaeemakfa. Bet wissas teesas un pahrwaltitaji, kas awises uspreekschmakfaschanu parrahdâ, teek ar scho no Widsemmes gubernijas waldischanas luhgtas un luhgti ka arri tahmpaschahm un teempascheem usdohts, tahdu makfaschanu bes wissas kaweschanas nodoht. Nr. 3195.

Liiwlandi Kubbernemango Wallitsusse poolt saab keik kohtud ja wallitsussed, kelle öigus on Kubbernemango Tseitungi piddada, muudkui mitte moisa- ja walla-wallitsussed, kirriko wöörmündri herrad ja kihhelkonna kohtud, -pallutud ja kästud, ettemaksmisse rahhad Liiwlandi Kubbernemango Tseitungi eest selle 1873 aasta peäle 20. Januarini, ilma hinna mahhaarwamatta, warsi Kubbernemango Wallitsussele sissesata.

Moisa- ja walla-wallitsussed, Ma kihhelkonna kirriko wöörmündri herrad ja kihhelkonna kohtud se wasto peawad sedda nimmetud ettemaksmisse rahha aegsaste ükspäinis, kohhaliste sillakohtude jures sissemaksma, agga ei mitte Posti Kontori jures egga Kubbernemango Tseitungi wäljaandmisse jures, ja peawad nemmad senna jure pannema 3 kopp. saatmisse rahha.

Ria liñna Patrimonialjao sees ollewad kihhelkonnad ja moisad peawad needsammad rahhad Ria Ma Wogtei kohto Politseijao jures sissemaksma. Keik kohtud ja wallitsussed, kes Tseitungi ettemaksmisse rahha weel wölgo on, sawad se läbbi Liiwlandi Kubbernemango Wallitsusse polest pallutud ning kästud, neid nüüd ilma aea-wiitmatta sissemaksta. Nr. 3195.

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

О перемѣнѣ по службѣ.
Dienst-Veränderungen.

Состоящій при Министерствѣ Внутреннихъ Дѣлъ, откомандированный въ распоряженіе г. Лифляндскаго Губернатора, дѣйств. статскій совѣтникъ фонъ Штейнъ согласно прошенію 16. сего Декабря уволенъ г. Министромъ Внутреннихъ Дѣлъ отъ службы. № 5357.

Журнальнымъ постановленіемъ Лифляндскаго Губернскаго Правленія отъ 19. сего Декабря приписанный къ г. Ригѣ Августъ Гельмсъ допущенъ къ занятію должности канцелярскаго служителя Губернскаго Правленія и вмѣстѣ съ тѣмъ возложено на него исправленіе должности младшаго помощника секретаря сего Правленія. № 5344.

Der bei dem Ministerium des Innern stehende, dem Livländischen Herrn Gouverneur zur Verfügung gestellte, wirkl. Staatsrath von Stein ist seiner Bitte gemäß von dem Herrn Minister des Innern am 16. December c. des Dienstes entlassen worden. Nr. 5357.

Mittelst Journalverfügung der Livl. Gouvernements-Regierung vom 19. December c. ist der Rigasche Bürgerokladist August Helms zum Amte eines Kanzelleiofficianten dieser Gouvernements-Regierung zugelassen und gleichzeitig mit der Verwaltung des Amtes eines jüngeren Secretairsgehilfen der Gouvernements-Regierung betraut worden. Nr. 5344.

Объявленія Лифляндскаго Губернскаго Начальства.
Bekanntmachungen der Livländischen Gouvernements-Obrigkeit.

Вслѣдствіе свидѣтельства г. Рижскаго старшаго полиціймейстера объ утратѣ 19. Декабря 1872 года потомственнымъ почетнымъ гражданиномъ Евсѣемъ Копелевичемъ Цетлиномъ свидѣтельства, выданнаго ему на безсрочное проживаніе въ Россійской Имперіи Могилевскою городскою думою 18. Августа 1867 г. за № 1740, Лифляндское Губернское Управленіе предписываетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи считать сіе свидѣтельство недѣйствительнымъ и въ случаѣ нахожденія препроводить въ Рижскую Управу Благочинія. № 3382.

Da zufolge Bescheinigung des Herrn Rigaschen älteren Polizeimeisters der erbliche Ehrenbürger Jewsei Kopelewitsch **Zetlin** sein ihm zum ungehinderten Aufenthalt im Kaiserreiche von der Mohilewschen Stadt-Duma am 18. August 1867 sub Nr. 1740 ausgestelltes Attest am 19. December c. verloren, so wird solches von der Livl. Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands bei dem Auftrage eröffnet, darüber zu wachen, daß in ihren resp. Jurisdictionsbezirken mit dem erwähnten, nunmehr als mortificirt zu betrachtenden Document kein Mißbrauch getrieben, selbiges vielmehr dem Inhaber im Ermittelungsfalle abgenommen und der Rigaschen Polizei-Verwaltung eingesandt werde. Nr. 3382.

Объявленія разныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ.
Bekanntmachungen verschiedener Behörden und amtlicher Personen.

Von der Rigaschen Polizei-Verwaltung wird desmittelst bekannt gemacht, daß bei derselben ein auf der Straße aufgegriffenes, herrenloses **schwarzes Schwein**, sowie nachstehende **gefundene Sachen** eingeliefert worden sind, und zwar: 1 schwarzer Damenschleier, 1 Bund kleiner Schlüssel und eine Blechmarke, — 1 goldener Siegelring mit einem weißen Stein, — 1 Tasche, enthaltend zwei kleine Beutel, einen Perlenbeutel und 24 Rbl. und einige Kop., — 1 Beutel, enthaltend einen auf den Namen der Dahrte Wittenberg lautenden Paß sowie einen Rubel und einige Kop., — 1 Rubel Geld. Ferner nachstehende, verdächtigen Leuten **abgenommene Sachen**: 1 Rospuske, — 2 Säcke

und 2 Säckchen mit Salz, — 1 messingener Leuchter, — 1 Bündel Hanf, — 9 Tafeln Eisenblech, — 4 leere Säcke, — 1 Chomut, — 1 Säckchen mit Zucker, — 1 Federkissen, — 1 lederne Wagendecke und endlich 2 Schrauben von Wagenachsen.

Die resp. Eigenthümer dieser Sachen werden von der Rigaschen Polizei-Verwaltung hierdurch aufgefordert, des Schweines halber binnen 8 Tagen, der übrigen Sachen wegen binnen sechs Wochen a dato mit den erforderlichen Eigenthumsbeweisen bei dieser Polizei-Verwaltung sich zu melden.

Riga, Polizei-Verwaltung den 15. Decbr. 1872.
Nr. 9930. 1

Verdächtigen Personen ist eine kleine **braune Stute nebst Schlitten** mit preußischem Anspann auf dem Gute **Kürbis abgenommen** und einstweilen daselbst aufbewahrt. Der resp. Eigenthümer wird von dem Wolmarschen Ordnungsgericht hiermit aufgefordert, innerhalb sechs Wochen a dato mit den Beweisen seines Eigenthumsrechts sich bei der Kürbisschen Gutspolizei zu melden, weil nach Ablauf dieser Frist mit dem herrenlosen Eigenthum gesetzlich zu verfahren sein wird. Nr. 11648.

Wolmar, den 22. December 1872. 3

Da der zur **Osthof**schen Gemeinde gehörige **Adam Libusch's** Sohn **Ahbel** sich schon seit zwei Jahren paßlos umhergetrieben und seine in diesen Jahren fällige Kopfsteuer nicht entrichtet hat, so werden sämmtliche Stadt-, Gemeinde- und Guts-Polizeien ersucht, im Ermittelungsfalle denselben, da er letztens zur nächsten Rekrutirung gezogen werden muß, der hiesigen Gemeinde-Verwaltung arrestlich zusenden zu wollen. Merkmale: 21 Jahre alt, mittlerer Größe.

Gemeinde-Verwaltung zu Osthof, den 18. December 1872. Nr. 118. 2

Wissi pee Autzeem muischas pagasta (Rihgas Walmeeras kreisê Straupes draudsê) peederrigi, ahrpuss schi pagasta dsihwodami I. un II. Rekruhschu klassê stahwedami pagasta lohzekli, — zaur scho tohp usaizinati tai 15. Janwarî 1873 pee sawu maksaschanu nolihdsinaschanas un tai 16. Januar 1873 pee lohschu wilkschanas pulksten 9 no rihta Autzeem walsts mahjâ sanahkt.

Autzeem, walsts waldischanâ 23. Dezemberi 1872. Nr. 255. 3

No **Skultes** pagasta waldischanas teek zaur scho wissas polizeij waldischanas laipnigi luhgtas, teem pee scha pagasta peerakstiteem I. lohsesschanas schkirrâ buhdameem pagasta lohzekleem us to zeeschako peekohdinaht gribbeht, ka teem paschem pee likkumigas strahpes tannî 15. Januar 1873 g. Skultes muischa pulksten 8 no rihta pee rekruhschu lohschu wilkschanas ja atrohnâs. Un preeksch laika pee schihs waldischanas deht nolihdsinaschanas wehl ne nomaksatu pagasta nodohschanas lihdsi ar wezzuma sihmehm jateek. Nr. 341. 3

Skultes, pagasta waldischana 22. Dezembr. 1872.

Wissas pilsehtu un semju polizejas tohp jo laipnigi luhgtas, wisseem schahs pagasta I. un II. klassê buhdameem lohzekleem, 15. Januar 1873 pee sawu pagasta nodohschanu nolihdsinaschanu un 16. Januar pulksten 9 no rihta pee lohschu wilkschanas sanahkt, pa sinnot gribbetu.

Raiskum, pagasta wald. 22. Dezember 1872.
Nr. 418. 3

Widsemmei guberñâ, Rihgas aprinki buhdamas **Mengelmuischas** jeb Zarnikawas I. un II. lohsesschanas schkirras pag. lohzekli teek zaur scho usaizinati, ne istruhkdami tai 17. Janwarî 1873 no rihta pulksten 9 Mengelmuischa pee rekruhschu lohsesschanas sanahkt, bet to deenu preeksch tam sawas nodohschanas nolihdsinaht un krustamas sihmes peenest.

Wissas zeen. pilsehtu un semju polizejas teek luhgtas, schahdu sluddinajumu scheejenes winnu aprinkôs dsihwodameem pag. lohzekleem sinnamu darriht. Nr. 155. 2

Mengelu pag. wald., tai 22. Dezemberî 1872.

No **Mangalmuischas** pagasta waldischanas (Rihgas kreisê, Dinamindes draudsê) teek zaur scho wissas pilsehtu, muischu- un pagastu polizejas laipnigi luhgtas, teem pee schi pagasta peerakstiteem, nekruhschu gaddôs stahwedameem pagasta lohzekleem zeeschi peekohdinaht, ka taj tee paschi deht nekruhschu-lohschu wilkschanas ohtrdeenâ tannî 16. Janwarî 1873 gaddâ, preekschpusdeenas pulksten 10 Mangalmuischâ sanahk; bet deenu preeksch tam, t. i. 15. Janwarî laj tee pee pagasta-wezzaka Rinnuschzeemâ sawas maksaschanas nolihdsina un passes pahrmaina.

Mangalmuischas pagasta waldischana, 22. Dezember 1872. Nr. 155. 2

Wissi pee **Dinamindes mahzitaja** pagasta (Rihgas kreisê) peerakstiti un nekruhschu gaddôs stahwedami pagasta lohzekli teek zaur scho usaizinati: ohtrdeenâ tannî 16. Janwarî 1873 gaddâ, pulksten 10 preeksch pusdeenâ, pee nekruhschu-lohschu wilkschanas Mangalmuischâ sanahkt; bet jau sestdeenâ tannî 13. Janwarî no rihta, bes atrauschanahs Rinnuschzeemâ, pagasta skrihwera dsihwokli sawas maksaschanas nolihdsinaht, passes pahrmainiht un krustamas sihmes atdoht. Tur klaht teek wissas zeen. pilsehtu-, muischu- un pagastu-polizejas, ka arri zeen. skrihwel kungi padewigi luhgti, teem winnu aprinkôs dsihwodameem, schi pagasta lohzekleem, scho usaizinaschanu mihligi sinnamu darriht.

Dinamindas mahzitaja pagasta waldischana, 22. Dezemberî 1872. Nr. 42. 2

Kad tas schi pagasta lohzeklis **Karl Reisner**, 27 gaddus wezs, 2 arsch. 5 wersch. garsch, pagaischeem mateem un sillahm azzim — jau ohtru gaddu bes passes apkahrt blandahs, tad teek iskatra polizeijas waldischana luhgta, min. Reisner ja atrastu, sanemt un drihsumâ schai pagasta waldischanai ka arrestu peesuhtiht. Nr. 232. 2

Iggates pagasta waldischanâ, tai 19. Dezember 1872.

No **Wohler** (jeb arr Redezkas) pagasta-waldischanas teek sinnams darrihts, ka 5. Janwarî n. g. tiks schihs walstes rekruschu lohsesschana noturreta, un tur klaht teem 1. lohsesschanas klassê peederrigeem puischeem usdohts: 1) peeminnetâ deenâ Keiseriskas 1. Rihgas draudses-teesas nammâ (Pehterburgas Ahrrihgâ, Kalku- un Ritter-eelu stuhrî) us lohsesschanu sanahkt, 2) lihds tai deenai to sinnamu rekruschu naudu samaksaht un 3) pee laika wezzuma-sihmes, kam tahs wehl atruhkst, atsuhtiht, jeb lohsesschanas-deenas rihtâ kâ wiss beidsamâ terminâ pee pagasta-skrihwera, E. J. Ritzky, Peht. Ahrrihgâ, Bekker eelâ, Nr. 5, peenest.

Wohler, pagasta-waldischanâ, 20. Dezemberî 1872. Nr. 260. 1

Прокламы. Proclama.

Von der I. Section des Landvogteigerichts der Kaiserlichen Stadt **Riga** ist auf Antrag des Liggers Carl **Blumenfeld** ein Proclam **zur Mortificirung** der auf dem, vorgenannten Carl Blumenfeld öffentlich aufgetragenen, allhier im 1. Quartier des 1. Vorstadttheils unter der Pol.-Nr. 155 belegenen Wohnhause sammt Appertinentien, zum Besten des Oberfiskals Gustav Friedrich von Cube am 16. December 1821 ingrossirten Obligationsforderung von 3000 Rbl. S., sowie der zum Besten des Kaufmanns H. J. Müller am 20. Juni 1832 ingrossirten Obligationsforderung von 800 Rubel S., worüber die Schulddocumente angeblich verloren gegangen, nachgegeben worden.

In Folge dessen werden alle Diejenigen, welche hinsichtlich der obgenannten Forderungen irgend welche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, sich mit denselben spätestens binnen 6 Monaten a dato, d. h. bis zum 7. Mai 1873 bei diesem Landvogteigericht unter Beibringung gehöriger Belege zu melden, und zwar bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Präclusivfrist Niemand mehr werde gehört, die Originalschulddocumente über die obbezeichneten Capitalien für mortificirt erachtet und deren Deletion und Exgrossation gestattet werden wird. Nr. 1592. 3

So geschehen zu Riga-Rathhaus, in der I. Section des Landvogteigerichts, den 7. December 1872.

Berichtigung.

In dem in den Nummern 146, 147 und 150 der Livländischen Gouvernements-Zeitung vom Jahre 1872 abgedruckten Proclam der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts d. d. 11. November 1872 Nr. 1492 ist Zeile 4 von oben statt Wolf-Ronneburg zu lesen — **Wulf-Ronneburg.**

Von dem Schmiedemeister Friedrich Pfahl ist bei dem Vogteigerichte der Kaiserlichen Stadt **Riga** darauf angetragen worden, **zur Mortification** des auf dem demselben gehörigen, im 1. Stadttheile 1. Quartiere an der großen Bischofsgasse sub Pol.-Nr. 5 und Brandcassa Nr. 771 belegenen Immobile sich annoch ingrossirt befindenden Capitals

„1793 am 14. November für den Michael Kröhl 1000 Rthlr. Alb."

da dieses Capital längst bezahlt, das betreffende Schuld-Document aber abhanden gekommen, ein Proclam ergehen zu lassen.

Solchemnach werden Alle und Jede, welche an diesen Capital-Posten und die betreffende Obligation irgend einen rechtlichen Anspruch zu haben vermeinen, auf den Grund des Art. 3128 des III. Theils des Provinzialrechts der Ostseegouvernements, von dem Rigaschen Vogteigerichte hiemit aufgefordert, sich mit ihren desfallsigen Ansprüchen unter Beibringung gehöriger Belege, im Laufe von sechs Monaten a dato, mithin spätestens bis zum 29. Mai 1873 bei diesem Vogteigerichte entweder in Person oder durch einen gehörig legitimirten Bevollmächtigten zu melden und anzugeben und ihre Ansprüche resp. Einwendungen zu documentiren und auszuführen, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Präclusivfrist die obbezeichnete Forderung von 1000 Rthlr. Alb. als berichtigt und erloschen und das entsprechende Forderungs-Document als nicht mehr giltig anerkannt, dem Impetranten Friedrich Pfahl aber gestattet werden wird, das obbezeichnete Capital von 1000 Rthlr. Alb. deliren und resp. als erloschen vermerken und öffentlich abschreiben zu lassen. Nr. 619. 2

Riga-Rathhaus im Vogteigerichte, den 29. November 1872.

Von dem Rigaschen Stadtwaisengerichte werden hiemit Alle und Jede, welche an den **Nachlaß** des am 2. August a. c. zu St. Petersburg verstorbenen hiesigen Meschtschanins Prochor Charitonow **Iwanow**, so wie an den **Nachlaß** der aus Mitau gebürtigen, am 8. November c. allhier verstorbenen unverehelichten Sophie Gottliebe Natalie **Hubert** irgend welche Anforderungen oder Erbansprüche zu haben vermeinen, oder diesem Nachlaß verschuldet sein sollten, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses affigirten Proclams und spätestens den 30. Mai 1873 sub poena praeclusi bei dem Waisengerichte oder dessen Kanzellei entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden, um daselbst ihre fundamenta crediti zu exhibiren, so wie ihre etwanigen Erbansprüche zu dociren und ihre Schulden anzuzeigen, widrigenfalls sie nach Expirirung sothanen termini praefixi, mit ihren Erbangaben oder Ansprüchen nicht weiter gehört noch admittirt, sondern ipso facto präcludirt sein sollen, mit den Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden wird. Nr. 768. 2

Riga-Rathhaus, den 30. Novbr. 1872.

Рижскій Городской Сиротскій Судъ симъ вызываетъ всѣхъ и каждаго, кто имѣетъ какую-либо претензію къ наслѣдству умершаго 2. Августа сего года въ С.-Петербургѣ Рижскаго мѣщанина Прохора Харитонова Иванова, а равно къ наслѣдству Митавской уроженцы, умершей здѣсь 8. Ноября сего года дѣвицы Софіи Готлибы Наталіи Губертъ, или тѣхъ, кто состоитъ имъ должнымъ, — съ тѣмъ, чтобы они въ теченіе шести мѣсяцевъ отъ нижеписаннаго числа и не позже 30. Мая 1873 года явились въ сей Судъ лично, или прислали отъ себя уполномоченныхъ законнымъ порядкомъ лицъ, для предъявленія надлежащихъ о правѣ своемъ доказательствъ, а также для заявленія долговъ своихъ; въ противномъ же случаѣ по истеченіи сего срока никакія заявленія претензій приняты небудутъ а съ должниками будетъ поступлено по закону. № 768. 2

Рига-ратгаузъ, 30. Ноября 1872 года.

Von dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt **Riga** werden Alle und Jede, welche an den **Nachlaß** des allhier verstorbenen Technikers John **Harrison** Erbansprüche oder sonstige Forderungen zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sein sollten, aufgefordert, sich binnen sechs Monaten a dato dieses affigirten Proclams und nicht später als am 5. Juni 1873 sub poena praeclusi bei dem Waisengerichte oder dessen Kanzellei, entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden, und daselbst ihre fundamenta crediti zu exhibiren, ihre Erbansprüche zu dociren oder ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Expirirung sothanen termini praefixi mit ihren Forderungen und Erbansprüchen nicht weiter gehört noch admittirt werden, sondern ipso facto präcludirt sein sollen, mit den Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden wird. Nr. 784. 2

Riga-Rathhaus, den 5. December 1872.

Рижскій Городской Сиротскій Судъ симъ вызываетъ всѣхъ и каждаго, кто имѣетъ какую-либо претензію къ наслѣдству умершаго здѣсь техника Джона Гаррисона по праву наслѣдство, или по иску, или кто состоитъ ему должнымъ, — явиться въ сей Судъ въ теченіе шести мѣсяцевъ со дня сего объявленія и не позже 5. Іюня 1873 года лично, или прислать отъ себя уполномоченныхъ законнымъ порядкомъ лицъ, для предъявленія надлежащихъ о своемъ правѣ доказательствъ; въ противномъ же случаѣ по миновании сего срока никакія заявленія претензій приняты не будутъ, а съ должниками будетъ поступлено по закону.

Рига, 5. Декабря 1872 г. № 784. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. werden von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt **Wolmar in Nachlaßsachen** des Michail Charitonow **Bobilow** und seiner Ehefrau **Marie**, alle Diejenigen, welche an deren Nachlaß, namentlich an dem zu demselben gehörigen Wohnhause Nr. 24, 68 in der Stadt Wolmar irgend welche Rechts- oder Erbansprüche formiren wollten, hiedurch peremtorie aufgefordert, innerhalb Jahr und Tag, d. i. bis zum 17. Januar 1874 sub poena praeclusi et perpetui silentii sich persönlich oder durch gehörig legitimirte Bevollmächtigte hieselbst zu melden, — widrigenfalls sie nach Verlauf dieses Termines nicht weiter gehört oder zugelassen, sondern mit ihren Ansprüchen präcludirt werden sollen, und namentlich über das hier befindliche vorerwähnte Wohnhaus Nr. 24, 68, nach Maaßgabe der Anträge der gemeldeten Erben, Disposition getroffen und letzteres verkauft oder den respectiven Erben aufgetragen werden wird.

Wolmar-Rathhaus, den 4. December 1872.

Nr. 2116. 3

Wir Landrichter und Assessores Eines Kaiserlichen Landgerichts Pernauschen Kreises fügen hiermit zu wissen: demnach der Helmetsche Kirchspielsarzt Dr. med. Theodor **Theol** auf Carlsberg unter dem Gute Owerlack ohne Hinterlassung **von Leibeserben** ab intestato mit Tode abgegangen, als ladet das Pernausche Landgericht mittelst dieses publici proclamatis alle Diejenigen, welche an **den Nachlaß** defuncti als Gläubiger oder Erben gegründete Ansprüche erheben zu können vermeinen, hiermit edictaliter binnen der peremtorischen Frist von einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen a dato hujus proclamatis sich allhier zu melden und ihre Ansprüche ex quocunque capite vel titulo juris zu documentiren, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist mithin vom 7. Januar 1874 ab, der fernere aditus präcludirt und Niemand weiter mit irgend einer Ansprache zugelassen, sondern über den Nachlaß Gesetzen nach statuirt werden wird. Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche dem Verstorbenen etwas schuldig verblieben oder demselben gehörige Eigenthumsobjecte im Besitz haben sollten, hiermittelst aufgefordert und angewiesen, binnen gleicher Frist, zur Vermeidung strengster gesetzlicher Beahndung, sich hierselbst zu melden und ihre Schuldbeträge zu offenbaren resp. die in ihren Händen befindlichen Eigenthumsobjecte des verstorbenen Dr. Theodor Theol zur Nachlaßmasse anher zu conferiren. Wonach sich ein Jeder, den Solches angeht, zu richten hat. Nr. 2186. 1

Fellin, Landgericht den 23. November 1872.

Kad tas pee Meiran muischas, Zehsu kreisê un **Lubahnes** draudsê, peederrigs Keikeneek mahjas saimeneeks Jurr Brant parradu dehl **konkursi krittis**, tad teek zaur scho wissi ta minnehta Jurr Brant parradu deweji un nehmeji usaizinahti 3 mehneschu starpâ no appakschâ rakstitas deenas, t. i. lihds 15. Merz 1873 g. pee schahs teesas peeteiktees, jo wehlaki neweens wairs tiks klausihts, bet ar parradu slehpejeem pehz likkumeem isdarrihts.

Meiran pagasta teesâ, tai 15. Dezember 1872.

Nr. 153. 3

Kad tas nabbagukahrta apkahrt staigadams wairak ka 70 gaddus wezzs mal derafellis **Karl Gottfried Wadermann** tai 10. Juni schinni gadda Mahrinkalna krohga nomirris un paglabbats tappis un winnam 3 kastites ar apwalkatahm drehbehm pakkal palikkuschas, tad tohp wissi tee, kam kahdas taisnas prassischanas pee tahm palikkuschahm mantibahm irr — usaizinati, treiju mehnescha laika, tas irr: lihds 2. Merzim 1873 gadda ar sawahm taisnahm leezibahm pee schihs walststeesas meldetees; jo pehzak ne weens netikks klausits, bet ar tahm pakkal palikkuschahm mantibahm pehz likkumeem isdarrits. Nr. 147. 2

Mahrinkalna, walststeesa tai 30. Novemberi 1872.

In Nachlaßsachen des am 15. November c. zu **Dorpat** verstorbenen Arrendators **des Gutes** Tödwenshof Georg **Jürwetson** werden alle diejenigen, welche an **den Nachlaß** des Verstorbenen Ansprüche zu machen haben, oder ihm verschuldet sein sollten, aufgefordert, ihre resp. Ansprüche und Schulden, zur Vermeidung aller gesetzlichen Nachtheile, binnen 3 Monaten a dato dieses Proclams, also spätestens bis zum 1. März 1873 bei diesem Kirchspielsgerichte wie gehörig anzuzeigen und zu erweisen.

Rappin, im V. Dörptschen Kirchspielsgericht, am 1. December 1872. Nr. 3125. 1

Kad tas Zehsu-Walkas kreisê Gulbenes draudsê Bellawas Pauschken mahjas rentneeks Jacob **Bauga** irr mirris, tad teek wissi winna parahdu deweji ka nehmeji zaur scho usaizinati, pufs gadda laikâ no appakschâ rakstitas deenas skaitoht, ar taisnahm prassischanahm pee Bellawas-Wasselissas pagasta teesas peeteiktees; pagahjuschâ nosazzitâ laika neweens wairs netiks peenemts, bet ar parrahdu slehpejeem ka likkumi rahda isdarrihts.

Bellawas-Wasselissas, pagasta teesa tai 17. November 1872. Nr. 627. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Riga-**Wolmarsche** Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft; demnach der Herr Johann Friedrich v. Schröder Erbbesitzer des im Allendorfschen Kirchspiele des Riga-Wolmarschen Kreises belegenen Gutes **Schloß-Pürkeln**, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Gehorchslande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke mit den zu ihnen gehörigen Gebäuden und Appertinentien, den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies und von allen auf dem Gute Schloß-Pürkeln ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der livl. adeligen Güter-Credit-Societät und aller derjenigen, welche auf dem Gute Schloß-Pürkeln bei Einem Erlauchten Livländischen Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute Schloß-Pürkeln ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden sollen.

Das Gesinde Purring, groß 19 Thlr. 56 Gr., dem Bauer Pridrik Pluhm für den Preis von 3200 Rbl. S.

Das Gesinde Massander, groß 36 Thlr. 25 Gr., dem Bauer Andrees Karlsohn für den Preis von 6000 Rbl. S.

Das Gesinde Pihke, groß 43 Thlr. 77 Gr., dem Bauer Fritz Linde für den Preis von 7600 Rbl.

Wolmar, den 3. Novbr. 1872. Nr. 1540. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Groß-Köpposche Bauer **Hans Kask**, Erbbesitzer des im Fellinschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises unter dem Gute Groß-Köppo belegenen Grundstücks **Juchkama Nr. 122**, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das eigenthümlich acquirirte, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören solle, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 26. April 1873, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

Juchkama Nr. 122, groß 11 Thaler 73 Groschen, dem Bauer Jaan Soob für den Kaufpreis von 2355 Rbl. S. Nr. 1155. 2

Fellin, den 26. October 1872.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr dimittirte Assessor Alexander von Strvk, Erbbesitzer des im Fellinschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises belegenen Gutes **Groß-Köppo**, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Bauerlande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracte verkauft worden sind, daß diese Grundstücke, mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien deren ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute Groß-Köppo ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke, nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 26. April 1873 bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wrd, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen:

Kille Nr. 3, groß 14 Thlr. 43 Gr., dem Bauer Tiit Johanson für den Kaufpreis von 2800 R. S.

Uija Nr. 24, groß 14 Thlr. 35 Groschen, dem Bauer Jaan Tißler, für den Kaufpreis von 3600 Rbl. S.

Kullesade kukke Nr. 32, groß 15 Thlr. 63 Gr., dem Bauer Jaan Rist für den Kaufpreis von 3900 Rbl. S. Nr. 1160. 2

Fellin, den 26. October 1872.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Ado Mitt, Erbbesitzer des im Fennernschen Kirchspiele des Pernauschen Kreises, unter dem Gute Alt-Fennern belegenen Grundstücks **Kerneri Kagenömme Nr. 31**, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das eigenthümlich erworbene, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracte verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks, nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 26. April 1873 bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

Kerneri Kagenömme Nr. 31, groß 5 Thlr. 12 Gr., dem Bauer Karel Mitt, für den Kaufpreis von 1000 Rbl. S. Nr. 1165. 2

Fellin, den 26. October 1872.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr dim. Rittmeister G. von Helmersen, Erbbesitzer des im Papendorfschen Kirchspiele des Riga-Wolmarschen Kreises belegenen Gutes **Waidau**, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehorchslande dieses Gutes gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und von allen auf dem Gute Waidau ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der livl. adeligen Güter-CreditSocietät und aller derjenigen, welche auf dem Gute Waidau bei Einem Erlauchten Livländischen Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute Waidau ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden soll.

Das Gesinde Silloneek, groß 21 Thlr. 67 Gr., dem Bauer Peter Leeping für den Preis von 3261 Rbl. S. Nr. 1797. 2

Wolmar, den 8. November 1872.

Торги. Torge.

Nachdem von der 2. Section des Landvogteigerichts der Kaiserlichen Stadt **Riga** auf Antrag des Arbeiters Martin Drauding der öffentliche Verkauf des der Töpfergesellen-Frau Marie **Plewe** geb. Maures gehörigen nach der alten polizeilichen Eintheilung im III. Quartier der Moskauer Vorstadt sub Pol.-Nr. 679, nach der neueren Eintheilung dagegen im 1. Quartier des 2. Stadttheils sub Pol.-Nr. 270 a an der Ritterstraße belegenen **Wohnhauses sammt Appertinentien** und dem Benutzungsrecht an dem dazu gehörigen Stadtgrunde wegen einer judicatmäßigen Forderung von 180 R. S. sammt Weilrenten und Kosten verfügt und der Versteigerungstermin auf den **2. Mai 1873** anberaumt worden ist, werden etwaige Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem genannten Tage Mittags 1 Uhr bei diesem Gericht ihren Bot- und Ueberbot zu verlautbaren, und wird gleichzeitig hiermit zu ihrer Kenntniß gebracht, daß die Meistbieter **ein Zehntheil** des von ihm gebotenen Preises im Versteigerungstermin auszuzahlen den Rest aber nicht später, als 6 Wochen nach dem Zuschlage zu berichtigen hat, und daß der Zuschlag dem Meistbieter nur in dem Fall ertheilt werden wird, daß die dem Rigaer Hypothekenverein an die Marie Plewe zuständige Forderung gedeckt sein sollte. Ferner werden alle Diejenigen, welche an das obbezeichnete Immobil irgend welche Ansprüche haben, desmittelst angewiesen, selbige spätestens bis zum Versteigerungstermin bei diesem Gericht entweder persönlich oder durch einen gehörig instruirten und legitimirten Bevollmächtigten zu verlautbaren, bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei Vertheilung der Meistbotsumme weiter keine Rücksicht genommen werden wird.

So geschehen Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts den 6. November 1872.

Nr. 698. 1

Von der I. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Herrn Advocaten Ponchet m. n. des verabschiedeten Soldaten Ossip Stantschik wegen einer Forderung von 50 Rubl., welchem Antrage auch der Rigasche Hypotheken-Verein beigetreten ist, der öffentliche Verkauf des der Conducteursfrau Lukerja **Larionow** geb. Koleschnikow gehörigen, im 3. Quartier des St. Petersburger Vorstadttheils an der Reeperstraße sub Pol.-Nr. 330 belegenen Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf **den 26. Mai 1873** anberaumt worden.

In Folge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hiermit aufgefordert, an dem obgenannten Tage um 11 Uhr Mittags bei diesem Gerichte zu erscheinen und ihren Bot- und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins 10 Procent von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen 6 Wochen nach dem Versteigerungstermin zu berichtigen.

Gleichzeitig werden aber auch alle Diejenigen, welche an dem erwähnten Immobil irgend welche rechtliche Ansprüche haben sollten, desmittelst angewiesen, sich spätestens bis zum erwähnten Verkaufstermin bei dieser Behörde entweder persönlich oder durch einen gehörig legitimirten Bevollmächtigten zu melden widrigenfalls auf solche Ansprüche bei Vertheilung des Verkaufsprovenües weiter keine Rücksicht genommen werden wird. Nr. 1533. 1

So geschehen zu Riga Rathhaus, in der I. Section des Landvogteigerichts den 25. Novmbr. 1872.

Рижская Таможня объявляетъ, что 9. Января 1873 г. въ 11 часовъ утра въ пакгаузѣ ея будутъ продаваться съ публичнаго торга слѣдующіе товары: 3 п. 7 ф. фруктовъ въ сыропѣ, 43 штуки разныхъ зонтиковъ, 5 стклянокъ амiаку съ алкоголемъ и разные мелочные товары. № 11696. 2

Рига, 22. Декабря 1872 г.

Das Rigasche Zollamt macht bekannt, daß am 9. Januar 1873 um 11 Uhr Vormittags in dessen Packhause nachfolgend **benannte Waaren** öffentlich versteigert werden sollen; 3 Pud 7 ℔ eingemachte Früchte in Syrop, 43 Stück verschiedene Schirme, 5 Gläser Amiak mit Spiritus und verschiedene Kurzwaaren. Nr. 11696. 2

Riga, den 22. December 1872.

Придворная Конюшенная Контора вызываетъ желающихъ на поставку въ вѣдомство ея потребнаго количества фуража, какъ то: сѣна и соломы въ С.-Петербургъ и загородныя мѣста и овса въ С.-Петербургъ и на перевозку онаго въ загородныя мѣста, съ выдачею задаточныхъ денегъ до половины подрядной суммы подъ законный залогъ рубль за рубль. Торги будутъ произведены оптомъ и раздробительно, первый торгъ 4. и переторжка 8. числъ Января будущаго 1873 года отъ 10 часовъ утра до 2 по полудни, какъ изустно, такъ и съ допущеніемъ, на основаніи св. зак. изд. 1857 г. т. X ч. I ст. 1935, подачи въ день переторжки не позже 2 часовъ по полудни запечатанныхъ объявленій о цѣнахъ на фуражъ, съ приложеніемъ законныхъ залоговъ и документовъ на право торговли. Подробныя кондиціи на эту поставку можно видѣть въ оной Конторѣ ежедневно, кромѣ воскресныхъ и табельныхъ дней отъ 10 часовъ утра до 2 по полудни.

№ 4261. 2

Прибалтійское Управленіе Государственными Имуществами объявляетъ, что въ Кольбергскомъ волостномъ судѣ будутъ производиться торгъ и переторжка 13. и 17. Февраля будущаго 1873 года на отдачу въ 12-лѣтнее арендное содержаніе находящихся во II. Рижскомъ Лѣсничествѣ, Руенской лѣсной дачи семьнадцати сѣнокосныхъ участковъ.

Подробныя условія объ отдачѣ въ содержаніе упомянутыхъ сѣнокосовъ, желающіе могутъ разсматривать въ Прибалтійскомъ Управленіи Государственными Имуществами и канцелярія II. Рижскаго Лѣсничества.

Кромѣ изустныхъ торговъ допускаются и объявленія въ запечатанныхъ конвертахъ.

№ 7127. 2

Die Baltische Domainen-Verwaltung macht hierdurch bekannt, daß wegen Wiederverpachtung der im Rujenschen Forste der II. Rigaschen Forstei, belegenen **17 Heuschläge** am 13. und 17. Februar 1873 ein Torg resp. Peretorg bei der Colbergschen Gemeinde-Verwaltung abgehalten werden wird.

Ausführliche Bedingungen über die Verpachtung genannter Heuschläge können eingesehen werden in der Baltischen Domainen-Verwaltung und in der Kanzellei des II. Rigaschen Herrn Kronsförsters.

Außer den mündlichen Angeboten, werden auch Offerten in versiegelten Couverts entgegengenommen.

Nr. 7127. 2

Прибалтійское Управленіе Государственными Имуществами симъ объявляетъ, что на отдачу въ 12-лѣтнее арендное содержаніе съ экономическаго срока 1873 г. нижеслѣдующихъ казенныхъ мызныхъ угодій и оброчныхъ статей, состоящихъ въ Курляндской губерніи, будутъ производиться торги и переторжки.

Наименованіе имѣній и оброчныхъ статей.	Доходныя статьи имѣнія.			Земли			Исчисленная по проекту сумма дохода.		Оцѣночная стоимость строеній.	Гдѣ будутъ производиться торги.	Когда назначаются торги.
	Мельницы.	Корчмы.	Шинки.	усадебной и пахатной.	сѣносной.	пастбищной.					
				Десятины.			Руб.	Коп.	Рубли.		
А. Гробинскаго уѣзда:											
Казенное имѣніе Рутцау	1	1	„	239,39	126,28	186,99	1026	17	5661	Въ присутствіи Управленія Государственными Имуществами.	3-го и 7-го Февраля 1873 г.
Б. Гольдингенскаго уѣзда:											
Казенное имѣніе Турлау	„	2	„	181,57 / 14,67 прудовыя пашни	186,48	183,97	869	40	6640		
В. Фридрихштатскаго уѣзда:											
Альтъ-Серенская вторая Тауэркальнская лѣсная ферма	„	„	„	17,40	20,51	11,58	70	88	2455	Въ присутствіи Фридрихштатскаго Магистрата.	

Желающіе участвовать въ торгахъ должны представить лично или чрезъ своихъ повѣренныхъ, заблаговременно до начатія торговъ до 12 часовъ по полудни, вмѣстѣ съ свидѣтельствами о своемъ званіи и надлежащіе залоги, а именно: годовую арендную сумму, равно и третью часть вышепомянутой стоимости строеній, которыя сверхъ того должны быть застрахованы арендаторами въ полной ихъ стоимости.

Подробныя условія объ отдачѣ въ арендное содержаніе имѣній и инвентарныя описанія ихъ желающіе могутъ заблаговременно разсматривать въ Прибалтійскомъ Управленіи Государственными Имуществами во всѣ присутственные дни, а равно и у подлежащихъ чиновниковъ особыхъ порученій.

Кромѣ изустныхъ торговъ допускаются и объявленія въ запечатанныхъ конвертахъ, на точномъ основаніи ст. 1909 и 1910 св. зак. т. X ч. I (изд. 1857 г.). Запечатанные конверты будутъ приниматься только до 12 часовъ дня, назначеннаго для торга. № 6769. 3

Die Verwaltung der Reichsdomainen in den Baltischen Gouvernements bringt hierdurch zur allgemeinen Kenntniß, daß **zur Verpachtung** nachstehender im Kurländischen Gouvernement belegenen **Hoflagen** und **Obrockstücke** vom öconomischen Termin 1873 ab auf 12 Jahre Torge und Peretorge werden abgehalten werden.

Benennung der Hoflagen und Obrockstücke.	Hofesobrocke.			Ländereien.			Die nach dem Regulirungsprojecte berechnete Revenüe beträgt		Der abgeschätzte Werth der Deconomiegebäude.	Die Torge werden abgehalten werden.	Die Torge sind angesetzt auf den
	Mühlen.	Krüge.	Schenken.	Ackerland.	Heuschlag.	Weide.					
				Dessätinen.			Rbl	Kop.	Rbl.		
A. Im Grobinschen Kreise:											
Die Hoflage des Krongutes Rutzau . .	1	1	"	239,39	126,28	186,99	1026	17	5661	Im Locale der Baltischen Domainen-Verwaltung.	3. und 7. Februar 1873.
B. Im Goldingenschen Kreise:											
Die Hoflage des Krongutes Turlau . .	"	2	"	181,57 / 14,67 Ackerteiche.	186,48	183,97	869	40	6640		
C. Im Friedrichstädtschen Kreise:											
Die Alt-Sehrensche II. Tauerkalnsche Unterforsteiwidme	"	"	"	17,40	20,51	11,58	70	88	2455	Beim Friedrichstädtschen Magistrat.	

Diejenigen, welche an den Torgen Theil zu nehmen wünschen, haben entweder persönlich oder durch ihre Bevollmächtigte, zeitig vor Beginn der Ausbotstermine bis 12 Uhr Mittags, zugleich mit ihren Standesbeweisen, auch die erforderlichen Saloggе, im Betrage der Jahresarrendesumme und des dritten Theils vom obbezeichneten Werthe der Gebäude beizubringen.

Die ausführlichen Bedingungen zur Verpachtung der Güter und Obrockstücke, sowie die inventarienmäßе Beschreibung derselben, können an allen Sitzungstagen bei der Domainen-Verwaltung, sowie in denjenigen Behörden, wo die Torge abgehalten, eingesehen werden, die allgemeinen Bedingungen aber auch zu jeder Zeit bei den betreffenden Herren Beamten zu besonderen Aufträgen von den Pachtliebhabern eingesehen werden.

Außer dem mündlichen Angebote werden auch in genauer Grundlage d. Art. 1909 und 1910 Band X Thl. I des Swods der Gesetze (Ausgabe 1857) auch Offerten in versiegelten Couverts, jedoch nur bis 12 Uhr Mittags, des für den Torg bestimmten Tages entgegengenommen. Nr. 6769. 3

Domehnu-Pahrwaldiba Baltijas Gubernijâs zaur schadu sluddinaschanu wisspahr sinnamu darra, ka appakschminnetâs teesâs torgi un peretorgi, dehl atdohschanu no muischam un nohmu-gabbaleem Kursemmes Gubernijâs us renti us 12 gaddu laiku, noturreti tiks.

Muischu- un Nohmu-gabbalu wahrdi.	Nohmu-gabbali.			Semmes.			Pehz projektes isrehkinata eenakschanas summa.		Nospreesta krohna ehku wehrtiba.	Kur torgi tiks noturreti.	Kad tiks torgi no turreti.
	Sudmallas.	Krohgi.	Schenki.	Dahrsa un arramas.	Plawas.	Ganniбas.					
				Dessatines.			Rbl.	Kap.	Rbl.		
A. Grobinas aprinki:											
Krohna Ruzawas muischas-semme . .	1	1	"	239,39	126,28	186,99	1026	17	5661	Baltijas Domehnu-Pahrwaldibas namâ.	3. un 7. Februari 1873 gaddâ.
B. Kuldigas aprinki:											
Krohna Turlawas muischas-semme . .	"	2	"	181,57 / 14,67 dihkis	186,48	183,97	869	40	6640		
C. Jaunjelgawas aprinki:											
Wez-Sehres II. Turkalnes appakschmeschakunga muischa	"	"	"	17,40	20,51	11,58	70	88	2455	Pee Jaunjelgawas magistrata.	

Kas pee scheem torgeem gribb dallibu nemt, teem buhs, wai pascheem, wai zaur saweem weetneekeem, eepreeksch torgu-sahkschanas, tas irr lihds pulksten 12 pusdeenâ, peenest leezibas-sihmes par sawu peederribu, kâ arri waijadsigus salogus, wehrtiba gadda-arrendes summu un treschu dallu tahs wehrtibas to krohna-ehku, kurra wehrtiba eeksch schahs sluddinaschanas irr klahtaki issazzita.

Pilnigus nospreedumus par krohna muischu un nohmas-gabbalu isrentekschanu un winnu inwentaru aprakstischanu warr ikkatrâ laikâ eeksch tiht-Baltijas gubernu Domehnu Pahrwaldischanâ katrâs teesas deenâs; tapatt arri nohma nolikkumus tur kur torgi noturreti tiks un wehl pee teesnescheem par ihpascham isdarrischanam (чиновники особыхъ порученій) Beamte zu besonderen Aufträgen.

Bes tahm sohlischanâm arr wahrdeem, irr brihw, sohlischanas peesuhtiht arri aissehgelehtas wehstulês (konwertes), ka to palaij art. 1909 un 1910 X T. I dallâ likk. krahj. drikk. 1857 g.). Aissehgelehtas wehstules (konwertes) taps prettun nemtas torgu deenâ tikkai lihds pulksten 12 pusdeena. Nr. 6769. 3

Отъ Управленія Государственными Имуществами въ Прибалтійскихъ губерніяхъ доводится до всеобщаго свѣдѣнія, что въ присутствіи его 8. Января 1873 года, въ 12 часовъ по полудни, будетъ производиться рѣшительный, безъ переторжки, изустный торгъ, съ допущеніемъ объявленій въ запечатанныхъ конвертахъ, на продажу изъ Тауеркальнской казенной лѣсной дачи, Курляндской губерніи, Фридрихштатскаго уѣзда около 400—500 сосновыхъ перестойныхъ деревъ, годныхъ на дрова и частью на шпалы, съ учетомъ по количеству заготовленныхъ матеріаловъ. Стоимость этихъ деревъ по таксѣ составляетъ всего около 400 рублей.

Желающіе торговаться обязаны представить залогъ въ размѣрѣ 20% оцѣночной суммы въ количествѣ 80 рублей. Надбавка же на торгахъ будетъ приниматься какъ % выше таксы на заготовленные матеріалы, такъ и опредѣленными цифрами сверхъ оцѣнки.

Подробныя условія продажи могутъ быть разсматриваемы какъ у Тауеркальнскаго лѣсничаго, такъ и въ Управленіи Государственными Имуществами въ Прибалтійскихъ губерніяхъ, въ присутственные дни съ 10 до 3 час. дня. № 7174. 1

Die Verwaltung der Reichsdomainen in den Baltischen Gouvernements bringt hierdurch zur allgemeinen Kenntniß, daß bei derselben am 8. Januar 1873 um 12 Uhr Mittags ein definitiver Torg, ohne Peretorg, mit Zulassung von Boten, in versiegelten Couverts, **zum Verkauf von 400—500 überständigen kiefernen Stämmen,** aus dem Tauerkalnschen Kronsforste des Kurländischen Gouvernements und Friedrichstädtschen Kreises mit Rechnungslegung nach der Quantität des zubereiteten Materials abgehalten werden wird. Der Werth der vorbezeichneten Stämme, welche zu Brennholz und theils zu Sleepern tauglich sind, ist nach der Taxe auf 400 Rbl. abgeschätzt.

Die Kaufliebhaber sind verpflichtet einen Salog von 20% des Taxenwerthes im Betrage von 80 Rubel S. zu erlegen.

Ueberbote auf dem Torge werden sowol in Procenten über den Taxenwerth des zubereiteten Materials, als auch in bestimmten Zahlen über den abgeschätzten Werth entgegengenommen.

Die nähern Verkaufsbedingungen können sowol bei dem Tauerkalnschen Herrn Kronsförster als auch in der Domainen-Verwaltung, an den Sitzungs-Tagen, von 10 Uhr Morgens bis 3 Uhr Nachmittags eingesehen werden. Nr. 7174. 1

Diejenigen, welche die Arbeiten **zur Herstellung** einer 500 Faden langen **Chaussee nebst Fußsteg** im Gerichtsflecken **Schlock** übernehmen wollen werden hiermit aufgefordert, sich in den auf den 15. 16. und 17. Januar 1873 anberaumten Ausbotsterminen um 12 Uhr Mittags zur Verlautbarung ihrer Mindestforderung beim Schlockschen Magistrate, in dessen Kanzellei zuvor die Bedingungen eingesehen werden können, zu melden. Nr. 1276.

Schlock-Rathhaus, am 18. December 1872. 2

Окружное Артиллерійское Управленіе Виленскаго Военнаго Округа приглашаетъ желающихъ къ торгамъ, имѣющимъ производиться въ нижеуказанныя числа и въ нижепоименованныхъ пунктахъ, на продажу негоднаго имущества, а именно: 1) 22. Января 1873 года въ г. Динабургѣ при Управленіи Динабургской Крѣпостной Артиллеріи на продажу разныхъ наименованій металическаго лома стоимостью по оцѣнкѣ 452 руб. 50½ коп., 2) 24. Января 1873 г. въ Динаминдѣ при Управленіи Динаминдской Крѣпостной Артиллеріи на продажу разныхъ наименованій металлическаго лома, стоимостью по оцѣнкѣ 2199 руб. 33 коп. и 3) 29. Января 1873 года въ г. Вильнѣ при Управленіи Виленскаго склада артиллерійскаго имущества на продажу какъ металлическаго лома такъ и прочаго негоднаго имущества, стоимостью по оцѣнкѣ 651 р. 76⅛ коп. — Подробное наименованіе имущества, предлагаемаго въ продажу означено въ вѣдомости, приложенной къ кондиціямъ, на точномъ основаніи которыхъ будетъ

произведена продажа; кондиціи эти можно видѣть ежедневно, кромѣ воскресныхъ и праздничныхъ дней, въ управленіяхъ трехъ вышеозначенныхъ частей и въ Виленскомъ Окружномъ Артиллерійскомъ Управленіи, отъ 10 часовъ утра до 3 часовъ дня.

Всѣ три торга будутъ произведены рѣшительные безъ переторжекъ, изустные съ допущеніемъ подачи лично или при сылкѣ по почтѣ объявленій въ запечатанныхъ конвертахъ; начала торговъ въ вышеуказанныя числа будетъ въ 12 часовъ дня, а потому, позже этаго, уже небудутъ принимаемы никакія объявленія.

Для допущенія къ торгу должны быть подаваемы на имя Командира той части, гдѣ находится продаваемое имущество объявленія, написанныя на гербовой бумагѣ въ 20 копѣекъ листъ; къ объявленіямъ слѣдуетъ прикладывать установленные о званіи виды, а тѣми лицами за которыми останутся на торгахъ высшія цѣны долженъ быть немедленно представляемъ залогъ въ размѣрѣ $^{1}/_{10}$ части заторгованнаго ими. № 18920.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, auf Instanz des Dickelnschen Gemeinderichts, in Concourssachen des dasigen Grundbesitzers Jacob **Sirne** hiemit zur allgemeinen Wissenschaft, daß das im Riga-Wolmarschen Kreise und Dickelnschen Kirchspiele belegene 21 Thaler 19 Groschen große von dem benannten Jacob Sirne mit Hülfe des Creditsystems für den Preis von 2500 Rbl. S. erkaufte und ihm gehörige Dickelnsche Gesinde Mutzeneek sammt Appertinentien, jedoch mit Ausschluß des eisernen Inventarii, zum öffentlichen und meistbietlichen Ausbot gestellt werden solle und zwar dergestalt, daß das genannte Gesinde Mutzeneek sammt Appertinentien im Locale dieses Kreisgerichts am 29. Januar und am 30. Januar a. f. und, falls auf einen Peretorg angetragen werden sollte, am 31. Januar a. f. 10 Uhr Vormittags meistbietlich versteigert werden soll. Nr. 1874. 1

Wolmar, den 5. December 1872.

Судебн. Приставъ при Великолуцкомъ Окружномъ Судѣ Григорьевъ, житель. въ г. Великихъ Лукахъ, на основаніи 1148 и 1149 ст. уст. гр. суд. объявляетъ, что 31. Января 1873 года въ 10 часовъ утра, въ зданіи Великолуцкаго Окружнаго Суда, будетъ продаваться съ публичнаго торга недвижимое имѣніе умершей Торопецкой помѣщицы Ларисы Павловой Болотниковой, состоящее Псковской губерніи Торопецкаго уѣзда въ 3. Мировомъ участкѣ и заключающееся изъ отрѣзныхъ земель оставшихся отъ крестьянскихъ надѣловъ при деревняхъ: Купрешинѣ, Шараповѣ, Клинъ и Максавѣ, — съ пустошами: Озерцы, Осиповская, Антоново-Носково тожъ, Клемятинская, мысь безъямяный, Стапановская и Лукьяновская, Порогъ и отхожая десятинная земля, всего въ количествѣ земли до 874 десят. 22 саж. Имѣніе это нигдѣ не заложено и назначено въ продажу на удовлетвореніе взысканія, дворянки Александры Павловой Болотниковой по векселю 6000 руб. съ процентами и оцѣнено въ 1345 руб., съ каковой суммы и начнется торгъ. Всѣ бумаги и документы, относящіяся до продаваемаго имѣнія, открыты для публики въ канцеляріи Окружнаго Суда. № 634. 1

Отъ Полоцкаго Городскаго Полицейскаго Управленія объявляется, что въ присутствіи онаго 7. Февраля будущаго 1873 года, будутъ производиться торги съ переторжкою чрезъ три дня, на продажу стѣнъ горѣвшаго каменнаго двухъ-этажнаго дома съ землею, состоящаго въ городѣ Полоцкѣ 1. квартала на Верхнѣ-Покровской улицѣ, принадлежащаго Полоцкимъ мѣщанамъ роднымъ братьямъ Айзику, Шліомѣ и Исеру Гинзбурговымъ на пополненіе упавшаго на этотъ домъ казеннаго взысканія, въ суммѣ 26663 руб. $68^{3}/_{4}$ коп. по поставкѣ купцомъ Кивою Троновымъ холста въ бывшую Кременчугскую Коммисаріатскую Коммисію, кромѣ сего взысканія числится налога по 1871 годъ и $4^{0}/_{0}$ сбора 601 руб. $40^{1}/_{4}$ коп., На воинскія помѣщенія за 1870 годъ 17 руб. 8 коп. и гербовыхъ пошлинъ 3 руб. 30 коп. Описанныя стѣны съ землею оцѣнены въ 340 рублей. Желающіе участвовать въ сихъ торгахъ приглашаются въ Полицейское Управленіе, гдѣ имъ будутъ предъявлены бумаги къ описи относящіяся. № 6928. 1

Отъ Полоцкаго Городскаго Полицейскаго Управленія объявляется, что въ присутствіи онаго 5. Марта будущаго 1873 года будутъ производиться торги съ переторжкою чрезъ три дня, на продажу стѣнъ обгорѣвшаго каменнаго двухъ-этажнаго дома съ землею и желѣзомъ обгорѣвшей крыши, состоящаго въ 1. кварталѣ города Полоцка на Витебской улицѣ подъ № 709, принадлежащаго Полоцкому мѣщанину Лейбѣ Альбину, на пополненіе казенныхъ взысканій, по поставкѣ купцомъ Алымовымъ сапожнаго товара для войскъ въ суммѣ 21042 руб.; означенныя стѣны съ землею и желѣзомъ оцѣнены въ 406 руб. 50 коп. Желающіе участвовать въ сихъ торгахъ приглашаются въ Полицейское Управленіе, гдѣ имъ будутъ предъявлены бумаги къ описи относящіяся. № 7248. 1

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что по требованію Полтавскаго Губернскаго Правленія, для удовлетворенія долговъ капитанъ-лейтенанта Порфирія и Капитана 1. ранга Павла Петровичей Семенютъ частнымъ на сумму 75014 р. 86 к., и казенныхъ 1904 р. 46 к., будетъ продаваться съ публичныхъ торговъ принадлежащее Семенютъ недвижимое имѣніе, состоящее Полтавской губерніи, Переяславскаго уѣзда, 1. стана, въ селѣ Глубокомъ и дачахъ онаго и мѣстечкѣ Борисполѣ, въ коихъ состоитъ земли, за исключеніемъ спорной до 2 дес., которая не продается, примѣрно 308 дес. 2150 саж., въ томъ числѣ пахатной 286 дес. 300 саж., а остальная усадебная; въ имѣніи находится господскій деревянный на каменномъ фундаментѣ домъ съ мезониномъ и пристройкою, крытъ желѣзомъ, длиною $30^{1}/_{2}$ а шириною $15^{3}/_{4}$ арш., каменный флигель, крытъ желѣзомъ, амбары, баня, сараи, конюшни, шинки, каменный погребъ, кухни и прочія хозяйственныя постройки. Приходская церковь и фруктовый садъ, оцѣнено въ 32510 р.

Продажа эта послѣдняя и окончательная будетъ производиться въ срокъ торга 18. Апрѣля 1873 года съ переторжкою чрезъ три дня, въ присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и другія бумаги до продажи сей и публикаціи относящіяся. № 9423. 2

Ноября 9. дня 1872 года.

За Лифл. Вице-Губернатора:

старшій совѣтникъ: **М. Цвингманъ.**

Старшій секретарь ф. Пикардтъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Im Laufe der 2. Hälfte des November-Monats 1872 sind von den Polizeibehörden des Livl. Gouvernements nachstehende Unglücksfälle und besondere Ereignisse einberichtet worden.

Feuerschäden. Es brannten auf: Im walkschen Kreise: am 5. Nov. auf dem Gute Bahnus, aus noch unbekannter Veranlassung die dasige Branntweinsküche mit einem Schaden von 800 Rbl.; — am 24. October unter dem Gute Kortenhof aus noch unbekannter Veranlassung die Scheune der Hoflage Wassilissa mit einem Schaden von 300 Rbl.; — am 27. Oct. durch Unvorsichtigkeit der Pferde- und 2 Viehställe des Gesindes Siwatz mit einem Schaden von 200 Rbl.; — am 5. Nov. unter dem Gute Schloß-Adsel aus noch unbekannter Veranlassung die Riege des Brusche-Gesindes mit einem Schaden von 500 Rbl. — Im rigaschen Kreise: am 8. Nov. unter dem Gute Widdrisch aus noch unbekannter Veranlassung die dasige Knechtswohnung; der Schaden ist zur Zeit noch nicht festgestellt. — In der Nacht auf den 30. Oct. unter dem Gute Fossenberg, aus noch unbekannter Veranlassung, die Riege des Kalne-Wahrne-Gesindes mit einem Schaden von 579 Rbl.; — am 13. Oct. unter dem Gute Loddiger aus noch unbekannter Veranlassung die Klete und der Viehstall der Hoflage Sallasmuischa; — am 14. Oct. unter dem Gute Dahlen, wie es sich int durch Unvorsichtigkeit, das Wohnhaus des Gesindes Abrant mit einem Schaden von 200 Rbl.; — am 8. Nov. unter dem Gute Adjamünde, aus noch unbekannter Veranlassung das Zirpe-Gesinde mit einem Schaden von 2640 Rbl. — Im wolmarschen Kreise: am 9. Nov. unter dem Gute Lemsal aus noch unbekannter Veranlassung der Pferdestall der Lemsalschen Parochialschule mit einem Schaden von 579 Rbl.; — am 11. Nov. unter dem Gute Schloß-Lemsal durch Unvorsichtigkeit das Wohnhaus des dasigen Tekne-Gesindes mit einem Schaden von 1100 Rbl.; — an demselben Tage unter dem Gute Kegeln aus noch unbekannter Veranlassung das Wohnhaus des Sitzen-Gesindes; — am 11. Nov. unter dem Gute Ladenhof aus noch unbekannter Veranlassung die Badstube des Ehrge-Gesindes mit einem Schaden von 92 Rbl.; — am 25. Oct. im werroschen Kreise unter dem Gute Rauge aus noch unbekannter Veranlassung die Riege des Gesindes Antimikko; — am 18. Nov. im öselschen Kreise auf dem Gute Sall, aus noch unbekannter Veranlassung die Hofesriege mit einem Schaden von 1600 Rbl. — In der Nacht auf den 7. Nov. im fellinschen Kreise unter dem Gute Hollershof aus noch unbekannter Veranlassung das Wohnhaus der dasigen Mökko-Ansiedelung mit einem Schaden von 700 Rbl.; — am 12. Nov. in Riga brannte auf dem Andreasholm eine Bretterbude auf, das Feuer wurde jedoch sofort gelöscht; — am 2. Nov. im wendenschen Kreise unter dem Gute Erlaa aus noch unbekannter Veranlassung die Klete des dasigen Skrihwer-Gesindes mit einem Schaden von 1094 Rbl.

Plötzliche und gewaltsame Todesfälle. In Folge eigener Unvorsichtigkeit ist am 14. Nov. im wendenschen Kreise unter dem Gute Schloß-Wenden im dasigen Teiche der 10-jährige Sohn des Bauers Wistud ertrunken. Außerdem starben ganz plötzlich: am Schlagfluß: am 1. Nov. im rigaschen Kreise der 70 Jahre alte Bauer Jakob Jansohn. — Im walkschen Kreise: am 6. Nov. unter dem publ. Gute Aahof der wiezemhofsche Bauer Peter Beische, 70 Jahre alt; — am 11. Nov. in der Nähe der Poststation Gulben auf der Landstraße der zum Gute Luhde-Großhof verzeichnete Bauer Krischjahn Swarbeling, 60 Jahre alt; — am 10. Nov. im wolmarschen Kreise unter dem Gute Ulpisch der 50 Jahre alte Bauer Mangel Klawing. — In Riga: am 16. Nov. der rigasche Bürger Georg Schablowski; — am 18. Nov. auf der Straße ein unbekannter Mensch. — In Folge übermäßigen Trunkes am 27. Nov. die Bauern Kristop Sommerberg und Jurre Slawe.

Gefundene Leichname. Es wurde gefunden: am 22. Nov. im rigaschen Kreise unter dem Gute Kokenhusen im Perseflus die 60 Jahre alte Bäuerin Madde Tumisch; — am 12. Nov. in Riga im Stadtgraben der Leichnam des rammenhöfschen Krügers Friedrich Alexander Staube.

Verletzung. Am 27. Nov. wurde in Riga auf der Dampfsägemühle des Dombrowski dem Bauer Jahn Krasting durch ein herabfallendes Brett der rechte Fuß gebrochen.

Raubüberfall. Am 13. Nov. wurden in Dorpat von zwei Jungen dem Jesim Shurawlew 10 Rbl. gewaltsam abgenommen.

Diebstähle. Im Laufe der 2. Hälfte des Nov.-Monats sind bei den Polizeibehörden des livl. Gouvernements 12 Diebstähle im Gesammtwerthe von 852 Rbl. 50 Kop zur Anzeige gebracht und zwar ist gestohlen worden: In Riga: In der Nacht auf den 16. Nov. der Wäscherin Charlotte Willmuth Wäsche werth 60 Rbl.; — am 20. Nov. dem Kaufmann Julius mehrere Bilder und andere Sachen; — am 21. Nov. dem Edelmann Carl v. Brümmer ein Pelz und ein Paletot werth 110 Rbl.; — am 22. Nov. dem Diener des Dr. Brauser verschiedene Sachen und baares Geld für 69 Rbl.; — am 25. Nov. dem erblichen Ehrenbürger Pfeiffer und dem sächsischen Unterthan Fritsche verschiedene Kleidungsstücke werth 300 Rbl.; — am 25. Nov. dem beurlaubten Soldaten Pawel Zeruk verschiedene Sachen und baares Geld für 130 Rbl.; — am 27. Nov. den Lehrlingen des Kunstgärtners Gögginger, Wihtol und Dombrowski verschiedene Sachen werth 63 Rbl. 50 Kop. so wie auch eine silberne Taschenuhr; — an demselben Tage: dem Oberlehrer Haller ein Pelz, den Dienern der Kaufleute Schaposchnikow und Grudinin 3 silberne Taschenuhren werth 30 Rbl. und dem mitauschen Meschanin Wassili Nikanorow verschiedene Sachen, deren Werth noch nicht festgestellt ist; — am 6. Nov. in Pernau dem pernauschen Arbeiterokladisten Jurre Endrikfohn eine silberne Taschenuhr werth 10 Rbl.; — am 14. Nov. in Dorpat der Frau Silemann Wäsche und Kleider werth 80 Rbl.

Mord. Am 29. Nov. wurde 6 Werst von Riga circa 200 Schritte von der Petersburger Chaussée im Walde der zum Dienstoklad Rigas verzeichnete Fuhrmann Janne Klawing in seiner mit 2 Pferden bespannten Equipage erschlagen gefunden.

Schifffahrt. Vom 16. Nov. bis zum 1. Dec. liefen in den rigaschen Hafen ein 31 Schiffe und zwar mit Waaren: 1 engl., 12 russ. und 5 deutsche und mit Ballast: 7 engl., 1 dän., 2 russ. und 3 deutsche. In derselben Zeit liefen aus dem Hafen aus 46 Schiffe mit Waaren und zwar: 8 engl., 9 holl., 1 norweg., 11 russ., 4 schwed. und 13 deutsche.

Vom 3. bis zum 16. Nov. kamen nach dem pernauschen Hafen 3 Schiffe mit Ballast und gingen fort 16 Schiffe mit Waaren und zwar 3 deutsche, 3 norweg., 6 engl., 1 holl. und 3 dänische.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben u. werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch von der Livl. Gouvernements-Verwaltung beauftragt, die Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das P.-B. des zum Gute Tergeln verzeichneten Fritz Peter Schuhlmeister d. d. 24. Juli 1872 Nr. 11,311, giltig bis zum 10. März 1873.

Das P.-B. des Orschaschen Ebräers Aisik Leibow Rischik d. d. 25. Januar 1872 Nr. 144, giltig bis zum 29. Dec. 1872.

Das P.-B. [illegible] Eduard Franz Fehlau d. d. 21. [illegible] 1872 Nr. [illegible], giltig bis zum 1. Februar 1[illegible]

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Дозволено цензурою. Рига, 29. Декабря 1872 г.

Типографія Губернскаго Управленія (въ заняѣ.)

Die nächste Nummer der Gouv.-Zeitung erscheint Mittwoch den 3. Januar 1873.